

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

N. 127

VENDREDI 29 AVRIL 2011
DEUXIEME EDITION

VRIJDAG 29 APRIL 2011
TWEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

21 FEVRIER 2011. — Arrêté royal relatif à la formation des membres des services publics de secours. Traduction allemande, p. 25771.

16 MARS 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2006 fixant la procédure devant le Conseil du Contentieux des Etrangers. Traduction allemande, p. 25786.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

21. FEBRUAR 2011 — Königlicher Erlass über die Ausbildung der Mitglieder der öffentlichen Hilfsdienste. Deutsche Übersetzung, S. 25771.

16. MÄRZ 2011 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen. Deutsche Übersetzung, S. 25786.

Service public fédéral Finances

26 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, p. 25787.

Service public fédéral Mobilité et Transports

11 AVRIL 2011. — Arrêté royal autorisant la suppression du passage à niveau n° 9 pour piétons et cyclistes de la ligne ferroviaire 147 à Lambusart (Fleurus) moyennant la construction d'un couloir sous voies pour piétons et cyclistes, p. 25798.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

21 FEBRUARI 2011. — Koninklijk besluit betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten. Duitse vertaling, bl. 25771.

16 MAART 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Duitse vertaling, bl. 25786.

Federale Overheidsdienst Financiën

26 APRIL 2011. — Ministerieel besluit betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, bl. 25787.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

26 APRIL 2011. — Ministerieel besluit betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, bl. 25787.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

11 APRIL 2011. — Koninklijk besluit dat de afschaffing van overweg nr. 9 voor voetgangers en fietsers op de spoorlijn 147 te Lambusart (Fleurus) machtigt mits de bouw van een onderdoorgang voor voetgangers en fietsers, bl. 25798.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

13 MARS 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 mars 1973 instituant la Commission paritaire du transport et de la logistique et fixant sa dénomination et sa compétence. Avis rectificatif, p. 25799.

Service public fédéral Sécurité sociale

18 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques. Erratum, p. 25799.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

1^{er} AVRIL 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément de la formation de master "master in de ingenieurswetenschappen : verkeer, logistiek en intelligente transportsystemen" en tant que nouvelle formation de la "Katholieke Universiteit Leuven", p. 25800.

1^{er} AVRIL 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément de la formation de bachelor après bachelor "bachelor in de ouderencoaching" en tant que nouvelle formation du "Katholieke Hogeschool Kempen", p. 25801.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

*Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

28. MÄRZ 2011 — Dekret zur Zustimmung zu dem Internationalen Übereinkommen zum Schutz aller Personen vor dem Verschwindenlassen, geschehen zu New York am 20. Dezember 2006, S. 25802.

28. MÄRZ 2011 — Dekret zur Zustimmung zu dem Übereinkommen des Europarats zum Schutz von Kindern vor sexueller Ausbeutung und sexuellem Missbrauch, geschehen zu Lanzarote am 25. Oktober 2007, S. 25803.

28. MÄRZ 2011 — Dekret zur Zustimmung zum Übereinkommen über die Zuständigkeit, das anzuwendende Recht, die Anerkennung, Vollstreckung und Zusammenarbeit auf dem Gebiet der elterlichen Verantwortung und der Maßnahmen zum Schutz von Kindern, geschehen zu Den Haag am 19. Oktober 1996, S. 25805.

14. FEBRUAR 2011 — Programmdekret 2011. Erratum, S. 25806.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

28 MARS 2011. — Décret portant assentiment à la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées, adoptée à New York le 20 décembre 2006, p. 25802.

28 MARS 2011. — Décret portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels, faite à Lanzarote le 25 octobre 2007, p. 25804.

28 MARS 2011. — Décret portant assentiment à la Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants, conclue à La Haye le 19 octobre 1996, p. 25805.

14 FEVRIER 2011. — Décret-programme 2011. Erratum, p. 25806.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek. Rechtzetting, bl. 25799.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

18 APRIL 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten. Erratum, bl. 25799.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

1 APRIL 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkenning van de masteropleiding "master in de ingenieurswetenschappen : verkeer, logistiek en intelligente transportsystemen" als nieuwe opleiding van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 25800.

1 APRIL 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkenning van de bachelor-na-bacheloropleiding "bachelor in de ouderencoaching" als nieuwe opleiding van de Katholieke Hogeschool Kempen, bl. 25801.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

28 MAART 2011. — Decreet houdende instemming met het Internationaal verdrag inzake de bescherming van alle personen tegen gedwongen verdwijning, opgemaakt te New York op 20 december 2006, bl. 25803.

28 MAART 2011. — Decreet houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik, gedaan te Lanzarote op 25 oktober 2007, bl. 25804.

28 MAART 2011. — Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijk recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, opgemaakt in Den Haag op 19 oktober 1996, bl. 25806.

14 FEBRUARI 2011. — Programmadecreet 2011. Erratum, bl. 25806.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Personnel. Mise à la retraite, p. 25807. — Personnel. Mise à la retraite, p. 25807. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Refus, p. 25807. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 25807.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

13 MARS 2011. — Arrêté royal portant octroi d'une subvention facultative de 10.000 euros à l'ASBL « Brusselse Raad voor het Leefmilieu », p. 25808.

Personnel. Nominations, p. 25809.

Service public fédéral Justice

Direction générale des Maisons de Justice. Personnel. Nomination, p. 25810. — Ordre judiciaire, p. 25810. — Commissions de probation instituées en vertu de l'article 10 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation. Nomination, p. 25810.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

15 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel agréant des agents désignés par des sociétés de gestion, en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 25810.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

26 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel portant agrément d'organismes de contrôle auxquels les tâches de contrôle des pulvérisateurs peuvent être déléguées par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, p. 25811.

*Gouvernements de Communauté et de Région***Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personeel. Opruststelling, bl. 25807. — Personeel. Opruststelling, bl. 25807. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigeringen, bl. 25807. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 25807.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een facultatieve toelage van 10.000 euro aan de VZW « Brusselse Raad voor het Leefmilieu », bl. 25808.

Personeel. Benoemingen, bl. 25809.

Federale Overheidsdienst Justitie

Directoraat-generaal Justitiehuisen. Personeel. Benoeming, bl. 25810. Rechterlijke Orde, bl. 25810. — Probatiecommissies ingesteld ingevolge artikel 10 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie. Benoeming, bl. 25810.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

15 APRIL 2011. — Ministerieel besluit tot erkenning van de door de beheersvennootschappen aangewezen personen, in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 25810.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

26 APRIL 2011. — Ministerieel besluit tot erkenning van keuringsdiensten waaraan de taken in verband met de keuring van spuittoestellen door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen overgedragen kunnen worden, bl. 25811.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

Autonoom gemeentebedrijf. Oprichting rechtspersoon. Niet-goedkeuring. Erratum, bl. 25812.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

Voorlopige opname van een verzameling roerende goederen in de lijst van het cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 25812. Voorlopige opname van roerende goederen in de lijst van het cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 25814.

Werk en Sociale Economie

14 APRIL 2011. — Ministerieel besluit houdende de erkenning als beoordelingsinstantie in het kader van de herkennings- en beoordelingsprocedure tot het verkrijgen van een titel van beroepsbekwaamheid, bl. 25819.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) Warlop Horeca, bl. 25820. — Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) "De Mokker", gemeente Koekelare, bl. 25820.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

31. JANUAR 2011 — Ministerieller Erlass zur Verlängerung der Anerkennung der VoG Verbraucherschutzzentrale als Referenzzentrum für Schuldnerberatung, S. 25820.

22. FEBRUAR 2011 — Ministerieller Erlass zur definitiven Zulassung der Mammographieeinheit "Radiologie Klinik Sankt Josef", S. 25822.

22. FEBRUAR 2011 — Ministerieller Erlass zur definitiven Zulassung der Mammographieeinheit "Radiologie Zentrum", S. 25823.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

31 JANVIER 2011. — Arrêté ministériel portant prolongation de l'agrégation de l'ASBL "Verbraucherschutzzentrale" comme centre de référence pour la médiation de dettes, p. 25821.

22 FEVRIER 2011. — Arrêté ministériel portant agrément définitif de l'unité de mammographie "Radiologie Klinik Sankt Josef", p. 25822.

22 FEVRIER 2011. — Arrêté ministériel portant agrément définitif de l'unité de mammographie "Radiologie Zentrum", p. 25823.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

14 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel arrêtant le périmètre de reconnaissance d'utilité publique visant à la mise en œuvre des terrains nécessaires à la micro-zone "Site Ubell" située sur le territoire de la ville de La Louvière, p. 25824.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets AT 021780, p. 25827. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000539, p. 25827. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000540, p. 25828. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350165442, p. 25828. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350165443, p. 25829. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2010062065, p. 25829. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 313561, p. 25830. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 009952, p. 25830. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010191, p. 25831. — Direction générale

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

31 JANUARI 2011. — Ministerieel besluit houdende verlenging van de erkenning van de VZW "Verbraucherschutzzentrale" als referentiecentrum voor schuldbemiddeling, bl. 25821.

22 FEBRUARI 2011. — Ministerieel besluit tot definitieve erkenning van de mammografische eenheid "Radiologie Klinik Sankt Josef", bl. 25822.

22 FEBRUARI 2011. — Ministerieel besluit tot definitieve erkenning van de mammografische eenheid "Radiologie Zentrum", bl. 25823.

opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 207768, p. 25831.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Plan particulier d'affectation du sol n° 60^{ter} "Val d'Or". Approbation, p. 25832. — Protection du patrimoine, p. 25832.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection du directeur du service d'encadrement personnel et organisation (m/f) pour le SPF Finances (AFG11705), p. 25833.

Sélection comparative francophone d'assistants de sécurité adjoint (m/f) (niveau C) pour le SPF Justice (AFG11807), p. 25834.

Sélection comparative néerlandophone de contrôleurs sociaux - contrôle financier (m/f) (niveau B) pour l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés (ANG11017), p. 25834.

Sélection comparative francophone de coordinateurs du Service de médiation (m/f) (niveau A) pour l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, service de médiation pour le secteur postal (EFG11001), p. 25835.

Recrutement. Résultats, p. 25835.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route, p. 25836.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Liste des commissions paritaires à la date du 11 avril 2011, p. 25836.

Föderaler Öffentlicher Dienst Beschäftigung, Arbeit und soziale Konzertierung

Liste der paritätischen Kommissionen am 11. April 2011, S. 25842.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

22 AVRIL 2011. — Avis concernant l'approbation de la norme relative à l'application de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins de blanchiment des capitaux et du financement du terrorisme, p. 25846.

Indice des prix à la consommation du mois d'avril 2011, p. 25847.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bijzonder bestemmingsplan nr. 60^{ter} "Gulledelle". Goedkeuring, bl. 25832. — Bescherming van het erfgoed, bl. 25832.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Selectie van directeur van de stafdienst personeel en organisatie (m/v) voor de FOD Financiën (ANG11705), bl. 25833.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige adjunct-veiligheidsassistenten (m/v) (niveau C) voor de FOD Justitie (ANG11807), bl. 25834.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige sociaal controleurs - financiële controle (m/v) (niveau B) voor de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers (ANG11017), bl. 25834.

Vergelijkende selectie van Franstalige coördinatoren van de Dienst bemiddeling (m/v) (niveau A) voor het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, ombudsdienst voor de postsector (EFG11001), bl. 25835.

Werving. Uitslagen, bl. 25835.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg, bl. 25836.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Lijst van de paritaire comités op datum van 11 april 2011, bl. 25836.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

22 APRIL 2011. — Bericht met betrekking tot de goedkeuring van de norm inzake de toepassing van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, bl. 25846.

Indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand april 2011, bl. 25847.